

# LE FORME e LA STORIA

Rivista di Filologia Moderna  
Dipartimento di Scienze Umanistiche  
Università degli Studi di Catania  
n.s. XII, 2019, 1

**RUBZETTINO**

2019

# LE FORME e LA STORIA

*Rivista di Filologia Moderna*  
*Dipartimento di Scienze Umanistiche*  
*Università degli Studi di Catania*

© 2019 - Rubbettino Editore Srl

Rivista semestrale, n.s. XII, 2019, 1 - ISSN 1121-2276  
Registrazione presso il Tribunale di Catania n. 559 del 13-12-1980  
Variazione del 18-7-2007

---

**Direzione:** N. Mineo, A. Pioletti

**Direttore responsabile:** N. Mineo

**Comitato scientifico:** A.M. Babbi (Verona), F. Bertoni (Bologna), M. Cassarino (Catania), S. Cristaldi (Catania), L. Curreri (Liège), L. Formisano (Bologna), Cl. Galderisi (Poitiers), Fl. Gregori (Venezia "Ca' Foscari"), P. Guaragnella (Bari), M. Haro Cortés (València), St. Kaklamanis (Atene), M.J. Lacarra (Zaragoza), R. Librandi (Napoli "L'Orientale"), A. Manganaro (Catania), M. Marchetti (Catania), A. Meier (Kiel), A. Naccarato (UNICAL), P. Oppici (Macerata), Wen-Chin Ouyang (SOAS London), B. Pinchard (Lyon 3), D. Poli (Macerata), G. Ruozi (Bologna), A. Sciacovelli (Turku), S.C. Sgroi (Catania), F. Spera (Milano "Statale")

**Comitato redazionale:** E. Creazzo, I. Halliday, S. Italia (segr.)

**Direzione e redazione:** Dipartimento di Scienze Umanistiche - Università degli Studi di Catania, piazza Dante 32 - 95124 Catania - Tel. 095 7102202 - Fax 095 7102200 - E-mail: [redazione.formestoria@unict.it](mailto:redazione.formestoria@unict.it)

**Amministrazione:** Rubbettino Editore Srl, viale Rosario Rubbettino 10 - 88049 Soveria Mannelli - [www.rubbettino.it](http://www.rubbettino.it) - E-mail: [giuseppe.paletta@rubbettino.it](mailto:giuseppe.paletta@rubbettino.it) - Tel. 0968 6664201

**Abbonamento annuale (2 numeri):** Italia € 40,00; estero € 60,00. Un numero: Italia € 20,00; estero € 30,00

**Richieste e pagamenti vanno indirizzati a:** Rubbettino Editore - uff. abbonamenti - ccp 115062888

Al sito [www.rubbettino.it](http://www.rubbettino.it) - Sezione Riviste, al titolo «Le forme e la storia», si può prendere visione del Codice etico della rivista e degli Indici dei fascicoli pubblicati, completati, a partire dal n. 1-2019, dagli abstract in italiano e in inglese di ciascun articolo

La rivista si avvale della procedura di valutazione e accettazione degli articoli *double blind peer review*

**Impaginazione:** *emme*, Grafica editoriale di Pietro Marletta, via Delle Gardenie 3 (Belsito) - 95045 Misterbianco (CT) - E-mail: [emmegrafed@tiscali.it](mailto:emmegrafed@tiscali.it) - Tel. 095 7141891

## Sommario

- 7 *Laura Bottini*  
Il *Kitāb Anbā' nujabā' al-abnā'* di Ibn Zafar al-Šiqillī
- 25 *Nicolò Mineo*  
*Purgatorio XXVIII*: l'«eterno femminile» o il materno o il simbolismo escatologico? Matelda
- 43 *Mario Pagano*  
Una ricetta inedita in volgare siciliano contro il *gelso* del ms. Venezia, Bibl. Naz. Marciana, It. Cl. III, 27 (5008)
- 55 *Sebastiano Italia*  
Foscolo e i prodromi del dantismo moderno. Un sondaggio preliminare
- 71 *Donatella Siviero*  
Ideas de Leopoldo Alas 'Clarín' sobre la traducción literaria: el caso de la *Eneida* de Luis Herrera y Robles (1898)
- 87 *Miryam Grasso*  
*Il mare*. Itinerari tra le carte di un racconto di Pavese
- 103 *Carmelo Tramontana*  
Città di carta. Sondaggi sulla persistenza dell'archetipo di Balele nell'immaginario urbano
- 123 *Raffaele Zago*  
Complexity in film dialogue

### *La costruzione dell'Altro nelle serie televisive*

- 135 *Mariavita Cambria*  
'Going into a nosedive'. Re-languaging the other via the Speech Act Theory in *Black Mirror*

- 153 *Valeria Monello*  
Sarah and Tammy: 'Butch and Femme' in *Transparent*
- 171 *Ilaria Moschini*  
May the Fan Be with You! Linguaging Identities and Representation between "Pan-fanaticism" and "Aug-melted" Reality
- 187 *Maria Rizzarelli*  
Cloning Self. Roles and Identities in *Orphan Black*
- 205 Gli autori
- 209 Indice dell'annata 2018
- 211 Norme redazionali per gli autori